

ПРОТОКОЛ

№ 38

гр. Сливница, 18.03.2024 г.

РАЙОНЕН СЪД – СЛИВНИЦА, Ш-ТИ НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ, в
публично заседание на осемнадесети март през две хиляди двадесет и
четвърта година в следния състав:

Председател: Невена Пл. Великова

при участието на секретаря Жанета Ив. Божилова
и прокурора Я. Д. П.

Сложи за разглеждане докладваното от Невена Пл. Великова Наказателно
дело от общ характер № 20241890200130 по описа за 2024 година.

На именното повикване в 13:30 часа се явиха:

За Районна прокуратура – Костинброд – Териториално отделение -
Сливница – редовно уведомена, се явява прокурор П..

Обвиняемият М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./ – редовно уведомен, осигурен от
началника на ареста в гр. София, бул. „Г.М. Димитров” № 42, се явява лично
и със служебния си защитник - адвокат М. М. – САК.

Явява се и преводачът от български език на арабски език и обратно **А.
Г. Х..**

Съдът, като взе предвид обстоятелството, че обвиняемият **М. Г. А. Ш.
/M.G.A.S./** не е български гражданин и не владее български език, владее
арабски, намира, че следва да му бъде назначен преводач от български език
на арабски език и обратно.

Воден от горното и на основание чл. 142, ал. 1 НПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА А. Г. Х. за преводач от български език на арабски език и

обратно на обвиняемия **М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./**, по н.о.х.дело № 130/2024 г. по описа на Районен съд – Сливница при възнаграждение в размер на 100.00 /сто/ лева, платими от бюджетните средства на съда.

СХЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА:

А. Г. Х. – 45 години, неосъждан, без родство и дела със страните по делото.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност по чл. 290 ал. 2 НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Обвиняемият М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./, (чрез преводача): Разбирам се с преводача и желая същият да превежда комуникацията ми със съда в настоящото производство на арабски език, който е разбираем за мен.

СЪДЪТ ИЗСЛУШВА СТАНОВИЩЕТО НА СТРАНИТЕ ПО ДАВАНЕ ХОД НА ДЕЛОТО В ДНЕСНОТО СЪДЕБНО ЗАСЕДАНИЕ:

Прокурор П.: Да се даде ход на делото.

Адвокат М. М.: Да се даде ход на делото.

Обвиняемият М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./, (чрез преводача): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СХЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ОБВИНЯЕМИЯ, както следва:

М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./, роден на ***** г. в Й., гражданин на Й., притежател на Й.ски паспорт № ***, изд. на ** г. от Й., адрес Р Ф., гр. П., ул. „**” № 29, неженен, неосъждан, висше образование, работещ в Р Ф., като шофьор.

СЪДЪТ разясни на страните разпоредбата на чл. 274, ал. 1 НПК за правото им на отвод на състава на съда, прокурора, преводача, секретаря и защитника, както и правото им да възразят срещу разпита на някои свидетели.

Страните /запитани поотделно/: Нямаме искания за отводи.

На основание чл. 274 ал. 2 НПК СЪДЪТ разясни на страните правата им по НПК.

СЪДЪТ разясни цифрово и текстово правата на **обвиняемия М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./** по чл. 55, чл. 91, чл. 96-97, чл. 115, ал. 4, чл. 275 ал. 1, чл. 277 ал. 2, чл. 297 и чл. 395в НПК.

Обвиняемият М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./, (чрез преводача): Ясни са ми правата, които ми разяснихте. Желая да бъда защитаван от служебния ми защитник - адв. М. М.. Не желая да се извършва писмен превод на протокола от днешното съдебно заседание.

На основание чл. 275 ал. 1 НПК СЪДЪТ дава възможност на страните да правят нови искания по доказателствата и по хода на съдебното следствие.

Прокурор П.: Госпожо Председател, със служебния защитник на обвиняемия **М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./** – адвокат адв. М. М. - САК, постигнахме споразумение и ще Ви помоля, след като се запознаете с него, да го одобрите и да прекратите наказателното производство по делото по отношение на обвиняемия, на основание чл. 381 НПК.

Представям и моля да приемете уведомителното писмо от САК, което не беше приложено по ДП, тъй като пристигна по-късно.

Адвокат М. М.: Постигнали сме споразумение по чл.381 НПК.

Обвиняемият М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./, (чрез преводача): Поддържам казаното от защитника ми. Постигнали сме споразумение по делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.

ДОКЛАДВА постъпило споразумение за решаване на делото, изготвено по реда на чл. 381 НПК, сключено между П. – прокурор в ТО-Сливница при Районна прокуратура – Костинброд, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 18/2024 г. по описа на ГПУ-Калотина, пр. пр. № 604/2024 г. по описа на Районна прокуратура гр. Костинброд, ТО-

Сливница, и адв. М. М. – САК – служебен защитник на обвиняемия М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./, със съгласието на обвиняемия М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./ и в присъствието на преводача от и на арабски език – А. Г. Х..

Към постъпилото споразумение е представена декларация от обвиняемия по чл. 381 ал. 6 НПК.

Прокурор П.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Адвокат М. М.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Обвиняемият М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./, (чрез преводача): Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

На основание чл. 382, ал. 4 НПК, СЪДЪТ запитва обвиняемия М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./, досежно следните въпроси:

Въпрос на съда: Разбирате ли обвинението?

Отговор на обвиняемия М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./, (чрез преводача): Да, разбирам обвинението.

Въпрос на съда: Признавате ли се за виновен?

Отговор на обвиняемия М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./, (чрез преводача): Да, признавам се за виновен.

Въпрос на съда: Разбирате ли последиците от споразумението, а именно, че след одобряването му от съда и изготвянето на определение по чл. 383 НПК, последното е окончателно и има последиците на влязла в сила присъда за обвиняемия, която не подлежи на въззивна и касационна проверка?

Отговор на обвиняемия М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./, (чрез преводача): Разбирам последиците от споразумението така, както ми ги разяснихте.

Въпрос на съда: Съгласни ли сте с тези последици?

Отговор на обвиняемия М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./, (чрез преводача): Да, съгласен съм с тези последици.

Въпрос на съда: Доброволно ли подписахте споразумението?

Отговор на обвиняемия М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./, (чрез преводача):

Доброволно подписах споразумението. Не ми е оказван натиск.

СПОРАЗУМЕНИЕ:

СЪДЪТ, на основание чл. 382 ал. 6 НПК, вписва в съдебния протокол съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

1. СТРАНИ:

Споразумението се сключи между Я. П. – прокурор при Районна прокуратура гр. Костинброд (Териториално отделение Сливница) и адвокат **М. М.** от САК – защитник на обв. **М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./**, със съгласието на обв. **М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./**, чрез превод от български език на арабски език и обратно от преводача А. Г. Х., ЕГН:*****.

2. УСЛОВИЯ:

М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./ е обвинен в извършване на престъпление по глава IX от НК – по чл. 316, вр. чл. 308, ал. 2, вр. ал. 1 НК.

С престъплението, предмет на настоящето наказателно производство не са причинени имуществени вреди, поради което не се налага обезпечаването или възстановяването им.

На страните са известни правните последици от споразумението, а именно, че след одобряването му от първоинстанционния съд, определението на съда по чл. 382 от НПК е окончателно и съгласно чл. 383 от НПК има последиците на влязла в сила присъда спрямо обвиняемия и не подлежи на въззивна и касационна проверка.

3. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО:

С настоящото споразумение страните се съгласяват наказателното производство по делото да бъде решено и да не се провежда съдебно разглеждане по общия ред.

Със споразумението страните постигат съгласие, че обвиняемият **М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./**, роден на ***** г. в Й., гражданин на Й., притежател на Й.ски паспорт № ***, изд. на ** г. от Й., адрес Р. Ф., гр. П., ул. „***“ № 29, неженен, неосъждан, висше образование, работещ в Р. Ф., като шофьор, е

ВИНОВЕН за това, че:

На 15.03.2024 г., около 04.00 ч., на ГКПП-Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска, на автоматизирано работно място (АРМ) № 17, на трасе „входящи леки автомобили“, при извършване на гранична проверка, **съзнателно се ползва** пред ***** – мл. инспектор при ГКПП Калотина **от неистински официален чуждестранен документ** – испанско свидетелство за управление на моторно превозно средство с № **-М, на което е придаден вид, че е издадено на *** г. от Кралство * на името на M.G.A.S., роден на ***** г. в Й., **като от него за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност**

- престъпление по чл. 316, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1 от НК.

4. **ВИД И РАЗМЕР НА НАКАЗАНИЕТО:**

Страните се съгласяват на основание чл. 381, ал 4 от НПК на обвиняемия **М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./**, с посочената по-горе самоличност да бъде определено наказание при условията на чл. 54 от НК, а именно за престъплението по чл. 316, вр. чл. 308, ал. 2, вр. ал. 1 от НК да бъде определено наказание „**лишаване от свобода**“ за **срок от 8 (осем) месеца**, изпълнението на което на основание чл. 66, ал. 1 от НК да бъде отложено за **срок от 3 (три) години**.

На основание чл. 59, ал. 2 вр. ал. 1 НК, страните се съгласяват да бъде приспаднато при евентуално изпълнение на наказанието „лишаване от свобода“ времето през което обв. **М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./** е бил задържан за 24 часа по ЗМВР и до 72 часа по реда на чл. 64, ал.2 от НПК по настоящото дело - считано от 15.03.2024 г. до датата на одобряване на настоящото споразумение от съда, да бъде приспаднато при евентуално изпълнение на наказанието „лишаване от свобода“.

5. **ВЕЩЕСТВЕНИ ДОКАЗАТЕЛСТВА:**

Страните се съгласяват приобщеното като вещественно доказателство: 1 бр. испанско свидетелство за управление на моторно превозно средство с № **-М, на което е придаден вид, че е издадено на *** г. от Кралство * на името на M.G.A.S., роден на ***** г. в Й. **ДА ОСТАНЕ КЪМ ДЕЛОТО.**

6. **РАЗНОСКИ:**

Страните се съгласяват на основание чл. 189, ал. 3 от НПК сторените по делото разноски за извършената документно-техническа експертиза в размер на 139,99 лв. (сто тридесет и девет лева и деветдесет и девет стотинки) да се възложат на обвиняемия **М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./**.

ПРОКУРОР:

/Я. П./

ЗАЩИТНИК:

/адв. М. М. – САК/

ПРЕВОДАЧ:

А. Г. Х.

ОБВИНЯЕМ:

/M.G.A.S./

СЪДЪТ, като взе предвид обстоятелството, че страните подписаха постигнатото споразумение за решаване на делото, че същото не противоречи на закона и на морала, както и че престъплението, за което **М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./** е привлечен в качеството на обвиняем, не е сред изключените от приложното поле на Глава двадесет и девета по смисъла на чл. 381, ал. 2 НПК, намира че постигнатото между страните споразумение за решаване на делото следва да бъде одобрено, а образуваното наказателно производство - прекратено.

С оглед на горното и на основание чл. 382, ал. 7 и чл. 24, ал. 3 НПК, **СЪДЪТ**

ОПРЕДЕЛИ:

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение за решаване на делото между Я. П. – прокурор в ТО-Сливница при Районна прокуратура – Костинброд, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 18/2024 г. по описа на ГПУ-Калотина, пр. пр. № 604/2024 г. по описа на **Районна прокуратура гр. Костинброд, ТО-Сливница**, и адв. М. М. - САК – служебен защитник на обвиняемия **М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./**, със съгласието на **М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./** и в присъствието на преводача от български език на арабски език и обратно **А. Г. Х.**.

ПРИЗНАВА обвиняемия **М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./**, роден на ***** г. в Й., гражданин на Й., притежател на Й.ски паспорт № ***, изд. на ** г. от Й., адрес Р Ф., гр. П., ул. „***” № 29, неженен, неосъждан, висше образование, работещ в Р Ф., като шофьор, **ЗА ВИНОВЕН в това, че** на 15.03.2024 г., около 04:00 ч., на ГКПП-Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска, на автоматизирано работно място (АРМ) № 17, на трасе „входящи леки

автомобили“, при извършване на гранична проверка, **съзнателно се ползва** пред ********* – мл. инспектор при ГКПП Калотина **от неистински официален чуждестранен документ** – испанско свидетелство за управление на моторно превозно средство с № ******-М, на което е придаден вид, че е издадено на ******* г. от Кралство ***** на името на М.Г.А.С., роден на ********* г. в **Й.**, като от него за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност, поради което и на основание чл. 316, вр. чл. 308, ал. 2, вр. ал. 1 НК и чл. 54, ал. 1 НК, **ГО ОСЪЖДА** на „**ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА**“ за срок от **8 /ОСЕМ/ МЕСЕЦА**.

ОТЛАГА на основание чл. 66, ал. 1 НК изпълнението на така наложеното на обвиняемия **М. Г. А. Ш. /М.Г.А.С./**, с установена по делото самоличност, наказание **8 /ОСЕМ/ МЕСЕЦА „лишаване от свобода“** за срок от **3 /три/ години**.

ПРИСПАДА на основание чл. 59, ал. 1 и ал. 2 НК времето, през което обвиняемият **М. Г. А. Ш. /М.Г.А.С./**, с установена по делото самоличност, е бил задържан по настоящото дело по ЗМВР и по НПК, а именно от 15.03.2024 год. до датата на одобряване на споразумението – 18.03.2024 г., включително.

ПОСТАНОВЯВА на основание чл. 381, ал. 5, т. 6 НПК приобщеното като веществено доказателство 1 бр. испанско свидетелство за управление на моторно превозно средство с № ******-М, на което е придаден вид, че е издадено на ******* г. от Кралство ***** на името на М.Г.А.С., роден на ********* г. в **Й.**, да остане по делото.

ОСЪЖДА на основание чл. 189, ал. 3 НПК обвиняемия **М. Г. А. Ш. /М.Г.А.С./**, с установена по делото самоличност, да заплати в полза на държавата по сметка на РДГП – Драгоман направените по делото разноски в размер на **139,99 лв. (сто тридесет и девет лева и деветдесет и девет стотинки) лева**.

ОСЪЖДА на основание чл. 189, ал. 3 НПК, обвиняемия **М. Г. А. Ш. /М.Г.А.С./**, с установена по делото самоличност, да заплати на Държавата по сметка на НБПП - София направените по делото разноски за осъществяваната правна помощ в лицето на адв. М. М. - САК.

ПОСТАНОВЯВА на служебния защитник на обвиняемия – адвокат М. М. – САК да се издаде заверен препис от настоящото споразумение, който да му послужи пред Софийска адвокатска колегия във връзка с осъществяването

служебна защита.

ПРЕКРАТЯВА на основание и чл. 24, ал. 3 НПК производството по н.о.х.д. № 130/2024 г. по описа на Районен съд – Сливница.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ЗА ОДОБРЯВАНЕ НА ПОСТИГНАТОТО МЕЖДУ СТРАНИТЕ СПОРАЗУМЕНИЕ И ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО Е ОКОНЧАТЕЛНО И НЕ ПОДЛЕЖИ НА ОБЖАЛВАНЕ И ПРОТЕСТИРАНЕ.

ОБВИНЯЕМИЯТ М. Г. А. Ш. /M.G.A.S./ СЛЕДВА ДА СЕ ОСВОБОДИ ОТ АРЕСТА, В СЛУЧАЙ ЧЕ НЕ СЕ ЗАДЪРЖА НА ДРУГО ОСНОВАНИЕ.

–

ПРОТОКОЛЪТ се изготви в съдебно заседание, което приключи в 13:40 часа.

Съдия при Районен съд – Сливница: _____

Секретар: _____